

FRONTESPIZIO PROTOCOLLO

Protocollo n. 13877 del 14/08/2024

Classificazione 07-03 Fascicolo /

Oggetto: CONVENZIONE TRA ARPAV E ARPA UMBRIA PER IL RIUSO DEL SOFTWARE PROPRIETARIO TERRE E ROCCE

Con la presente si consegna copia analogica a stampa, tratta, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 3/bis, comma 4/bis ed all'art. 23 del D.Lgs 82/2005, dal documento informatico sottoscritto con firma digitale, predisposto e conservato presso l'Amministrazione in conformità al D.Lgs. 82/2005 (C.A.D.) identificato con HASH, indicato/i in calce, dell'atto in oggetto e dei suoi allegati.

5a3b30_Accordo_ARPAV__ARPA_UMBRIA_riuso_Terre_e_Rocce.doc-signed.pdf
73847A367007F1B767CAFA806F1091AEF61AE7BBB13773EC3429DC5206F724E0437C52F5BC623B4C3
3B4C2B117A928EB0D13126AD27B242B6997C3D7769EF087

Convenzione tra ARPAV e ARPA UMBRIA per il riuso del software proprietario

“Terre e Rocce ”

tra

l’Agenzia Regionale per la Prevenzione e Protezione Ambientale del Veneto (di seguito **“ARPAV”**), con sede legale a Padova, Via Ospedale Civile 24, C.F.92111430283 P. IVA 03382700288, rappresentata ai fini del presente atto dal Direttore Generale Ing. Loris Tomiato, giusti poteri conferiti con DCR del Veneto n. 81 del 21.07.2021;

e

l’Agenzia Regionale per la Protezione dell’Ambiente dell’Umbria (di seguito **“ARPA UMBRIA”**) con sede legale in TERNI Via Carlo Alberto dalla Chiesa, 32 -, C.F. 94086960542 – P.IVA 02446620540 rappresentata ai fini del presente atto dal Commissario Straordinario Avv. Massimo Perari , giusti poteri conferiti con DGR dell’ UMBRIA n. 838 del 09.07.2024;

di seguito congiuntamente definite **“le Parti”**,

PREMESSO CHE:

Le rispettive leggi regionali istitutive di ARPAV e di ARPA UMBRIA, nonché la L. n. 132/2016 istitutiva del SNPA, prevedono che per l'adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti relativi alla protezione dell'ambiente, le Agenzie possano definire accordi o convenzioni con altri enti ed istituti di ricerca, internazionali, nazionali, regionali, pubblici e privati;

L’art. 68 del D.lgs. n. 82/2005 (di seguito CAD) stabilisce che *“le pubbliche amministrazioni acquisiscano programmi informatici o parti di essi nel rispetto dei principi di economicità e di efficienza, tutela degli investimenti, riuso e neutralità tecnologica, a seguito di una valutazione comparativa di tipo tecnico ed economico di*

varie soluzioni”, tra le quali prevede “il riutilizzo di software o parti di esso sviluppati per conto della pubblica amministrazione”;

L’art. 69 del CAD prevede anche che “le pubbliche amministrazioni, che sono titolari di soluzioni e programmi informatici realizzati su specifiche indicazioni del committente pubblico, hanno l’obbligo di rendere disponibile il relativo codice sorgente, completo della documentazione e rilasciato in repertorio pubblico sotto licenza aperta, in uso gratuito ad altre pubbliche amministrazioni.”

CONSIDERATO CHE:

ARPAV, ha messo a punto ed è proprietaria di un software, denominato “Terre e rocce”, per la gestione le dichiarazioni di utilizzo, le modifiche in corso d’opera e le dichiarazioni conclusive (Dichiarazione di avvenuto utilizzo) obbligatorie per la gestione delle Terre e rocce da scavo come sottoprodotto.

ARPA UMBRIA intende dotarsi di un software per tale gestione ed ha valutato opportuno acquisire in riuso da ARPAV il software “TERRE E ROCCE”, ai sensi dell’art. 69 del CAD, in quanto rispondente alle proprie esigenze;

- Le Parti con la presente convenzione intendono definire i termini del riuso del software “Terre e rocce”, stabilendo i rispettivi impegni e attività, alle condizioni di seguito descritte; tutto ciò premesso,

le Parti convengono e stipulano quanto segue

Art.1 – Oggetto

ARPAV, titolare del software Terre e rocce, ai sensi dell’art. 69 CAD, e in ossequio alle Linee Guida AGID del 9 maggio 2019, concede ad ARPA UMBRIA, che accetta, a titolo gratuito e non esclusivo, il riuso dello stesso per la gestione dell’iter del flusso informativo per le Terre e Rocce da scavo e le dichiarazioni di utilizzo

Art. 2 – Impegni delle Parti

2.1 ARPAV s'impegna a:

- rendere disponibile ad ARPA UMBRIA il codice il software Terre e rocce, completo della documentazione tecnica nella versione in uso alla data di sottoscrizione della presente convenzione;

- fornire supporto tecnico e funzionale da remoto nella fase iniziale di avvio;

. concedere a titolo gratuito e non esclusivo il diritto di utilizzare e modificare,

secondo la normativa vigente e le licenze d'uso GPLv3 e GNU AGPL, il Sistema;

2.2 ARPA UMBRIA s'impegna a:

- a tenere indenne ARPAV da qualsiasi responsabilità per eventuali danni, diretti e indiretti, materiali e immateriali, che la stessa ARPA UMBRIA o terzi dovessero subire per l'utilizzo del software oggetto del riuso o a causa delle eventuali modifiche apportate allo stesso;

- farsi carico degli oneri conseguenti ad eventuali nuove implementazioni, personalizzazioni e/o configurazioni specifiche che siano espressamente richieste da

ARPA UMBRIA, anche avvalendosi del supporto di terze parti che, allo scopo,

dovranno impegnarsi a mantenere la riservatezza su dati/informazioni di cui vengano

a conoscenza nell'accesso al software e nello svolgimento delle operazioni tecniche

di competenza;

- non cedere per nessun motivo ad alcun soggetto esterno, i codici sorgenti del programma, se non in accordo con ARPAV.

Art 3 – Diritti e responsabilità delle Parti

3.1 ARPAV garantisce che il software Terre e Rocce é di sua esclusiva proprietà e che il presente accordo non comporta la violazione di diritti di titolarità di terzi.

3.2 ARPAV pertanto manleva e tiene indenne ARPA UMBRIA da ogni responsabilità

nel caso in cui venga promossa un'azione giudiziaria da parte di terzi

che vantino diritti a qualsiasi titolo e di qualunque natura sull'oggetto del riuso.

Art 4 – Governance dell'aggiornamento e manutenzione del software

4.1 Qualora il software sia perfezionato o integrato con ulteriori funzionalità a cura e a spese di una delle Parti, resta sin d'ora pattuito che dette modifiche saranno automaticamente concesse in riuso all'altra ai sensi e per gli effetti della presente convenzione.

Art.5 – Durata e Recesso

5.1 Gli effetti giuridici ed economici della presente convenzione decorrono dalla sottoscrizione per i successivi 60 mesi, fatta salva la possibilità del suo rinnovo espresso da perfezionare almeno 60 gg. antecedenti la scadenza.

5.2 Le Parti hanno facoltà di esercitare il diritto di recesso, da comunicarsi via PEC con un preavviso di almeno 60 gg.

Art. 6 – Responsabili dell'esecuzione contrattuale

Al fine di coordinare in modo ottimale, tra loro ed anche all'interno del proprio ente, le reciproche attività e vigilare sui reciproci impegni le Parti nominano ciascuna un responsabile dell'esecuzione contrattuale come segue:

- ARPA UMBRIA il Dirigente del distretto Perugia-Trasimeno
- ARPAV: il Dirigente della U.O. Servizi Informativi.

Art.7 – Oneri economici

Le Parti riconoscono che la collaborazione oggetto del presente Accordo non genera oneri di natura economica.

Art. 8 - Obbligo di riservatezza

Le Parti s'impegnano reciprocamente a non portare a conoscenza di terzi

informazioni, dati tecnici, notizie e documenti di carattere riservato di cui il personale comunque impiegato nello svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione venga a conoscenza in sede di attuazione del medesimo.

Art. 9 – Trattamento dei dati personali

Con riferimento al D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i. e al Regolamento UE n. 2016/679, le Parti, si danno reciproca informazione che i dati sono utilizzati esclusivamente ai fini della presente convenzione e degli atti connessi e conseguenti.

Con la sottoscrizione del presente atto, le Parti danno contestuale consenso al trattamento dei dati medesimi secondo le vigenti disposizioni legislative e regolamentari.

Art. 10 – Controversie

Per qualunque controversia inerente all'interpretazione e/o l'esecuzione del presente Accordo, che non sia possibile risolvere bonariamente, è competente in via esclusiva il Tribunale Amministrativo Regionale del Veneto.

Art. 11 – Imposta di bollo e registrazione

Il presente atto è soggetto ad imposta di bollo, ai sensi dell'art. 2 dell'Allegato A, Parte Prima del D.P.R. n. 642/1972 e s.m.i., con oneri a carico di ciascuna Parte in parti uguali e verrà registrato solo in caso d'uso, ai sensi della Tariffa parte 2° art 4 del D.P.R. n. 131 del 26/4/1986 e s.m.i., con spesa a carico del richiedente

La presente convenzione viene sottoscritta con firma digitale.

Per ARPA UMBRIA

Per ARPAV

Il Commissario Straordinario

Il Direttore

Avv. Massimo Perari

Ing. Loris Tomiato